

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

_____ 20__ г.

Программа дисциплины

Тавромахия в испанском романе Б2.ДВ.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: испанский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Плеухова Е.А.

Рецензент(ы):

Арсентьева Е.Ф.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Васильева В. Н.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Плеухова Е.А. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого, Elena.Pleuchova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Изучить традиции и особенности испанской литературы начала 20в. и влияние этого периода на развитие испанской литературы в целом на примере произведения Висенте Бласко Ибаньеса "Кровь и песок", научиться составлять литературный комментарий к произведению на испанском языке.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б2.ДВ.3 Общепрофессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате изучения таких лингвистических дисциплин, как практика речи, практическая грамматика испанского языка, история зарубежной литературы.

Место учебной дисциплины - в системе профессионально ориентированных курсов, которые обеспечивают подготовку студентов к будущей профессиональной деятельности филолога.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-13 (общекультурные компетенции)	владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации;
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности;
ПК-1 (профессиональные компетенции)	общепрофессиональными: способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии;
ПК-11 (профессиональные компетенции)	готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с учащимися.
ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
ПК-3 (профессиональные компетенции)	свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-8 (профессиональные компетенции)	в научно-исследовательской деятельности: владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;
ПК-9 (профессиональные компетенции)	в педагогической деятельности: способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования;
(ПК-1) (профессиональные компетенции)	(ПК-1)

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

литературные традиции и особенности испанской литературы начала 20в. и влияние этого периода на развитие испанской литературы в целом на примере произведения Висенте Бласко Ибаньеса "Кровь и песок".

2. должен уметь:

понимать незнакомый адаптированный текст на испанском языке и передать его основное содержание, охарактеризовать историческую и политическую ситуацию, послужившую фоном для создания произведения, ориентироваться в художественном тексте, уметь выделять тему и идею, жанровые особенности произведения, композиционные приемы, выявлять авторскую позицию

3. должен владеть:

базовыми литературными терминами, теоретическими знаниями о принципах литературного комментирования художественного текста, навыками самостоятельного изучения произведения и составления комментария к нему

4. должен демонстрировать способность и готовность:

способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Испанская литература начала 20 в	4	1-3	0	6	0	устный опрос
2.	Тема 2. Раскрытие понятия ?Тавромахия?	4	4-6	0	6	0	устный опрос
3.	Тема 3. Рассмотрение основных принципов литературного комментария текста	4	7-10	0	8	0	устный опрос
4.	Тема 4. Новелла В.Б. Ибаньеса ?Кровь и песок?	4	11-13	0	6	0	устный опрос
5.	Тема 5. Чтение произведения. Разбор содержания глав. Работа над литературным комментарием содержания	4	14-16	0	4	0	устный опрос
6.	Тема 6. Критический анализ произведения	4	17	0	4	0	устный опрос
7.	Тема 7. Заключительное занятие. Подведение итогов.	4	18	0	2	0	контрольная работа
	Итого			0	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Испанская литература начала 20 в

практическое занятие (6 часа(ов)):

Основные тенденции развития испанской литературы начала 20в.

Тема 2. Раскрытие понятия ?Тавромахия?

практическое занятие (6 часа(ов)):

Понятие ?Тавромахия?. Тавромахия в произведениях различных видов искусств

Тема 3. Рассмотрение основных принципов литературного комментария текста

практическое занятие (8 часа(ов)):

Основы литературного комментария текста. Алгоритм, основные фигуры.

Тема 4. Новелла В.Б. Ибаньеса ?Кровь и песок?

практическое занятие (6 часа(ов)):

Знакомство с произведением В. Б. Ибаньеса ?Кровь и песок?. История, время написания, основные идеи и главные герои.

Тема 5. Чтение произведения. Разбор содержания глав. Работа над литературным комментарием содержания

практическое занятие (4 часа(ов)):

Чтение произведения. Выполнение литературного комментария глав.

Тема 6. Критический анализ произведения

практическое занятие (4 часа(ов)):

Критический анализ произведения.

Тема 7. Заключительное занятие. Подведение итогов.**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Подведение итогов.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Испанская литература начала 20 в	4	1-3	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
2.	Тема 2. Раскрытие понятия ?Тавромахия?	4	4-6	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Рассмотрение основных принципов литературного комментария текста	4	7-10	подготовка к устному опросу	8	устный опрос
4.	Тема 4. Новелла В.Б. Ибаньеса ?Кровь и песок?	4	11-13	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
5.	Тема 5. Чтение произведения. Разбор содержания глав. Работа над литературным комментарием содержания	4	14-16	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
6.	Тема 6. Критический анализ произведения	4	17	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
7.	Тема 7. Заключительное занятие. Подведение итогов.	4	18	подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Тавромахия в испанском романе" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и участие студентов в ролевых играх, проектных методиках, подготовке докладов, презентаций и иных форм с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной работой), включающей в себя домашнее чтение (работа со словарём, освоение новой лексики, обобщение лексической и грамматической составляющих, резюмирование содержания текста), составление литературных комментариев.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Испанская литература начала 20 в

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 2. Раскрытие понятия ?Тавромахия?

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 3. Рассмотрение основных принципов литературного комментария текста

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 4. Новелла В.Б. Ибаньеса ?Кровь и песок?

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 5. Чтение произведения. Разбор содержания глав. Работа над литературным комментарием содержания

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 6. Критический анализ произведения

устный опрос , примерные вопросы:

1. Составление доклада в рамках общей тематики.
2. Анализ и обсуждение текстов.

Тема 7. Заключительное занятие. Подведение итогов.

контрольная работа , примерные вопросы:

Capítulo 1 1). Gallardo sentía capaz de matar todos los toros de ... a) Andalucía y de Castilla. b) el mundo. c) España. 2). En la plaza todos aplaudían a Gallardo porque ... a) él tenía gran éxito. b) le gustaba el riesgo. c) hacer eso pedía Gallardo mismo. 3). En alguna corrida Gallardo nunca ... a) empezaba el primero. b) seguía reglas. c) mataba toros. 4). Gallardo se reía de ... que creían imposible una cogida. a) los aficionados b) otros matadores c) el Nacional y Garabato 5). En opinión de Gallardo para matar un toro sólo ... a) hay que vestirse brillante. b) hace falta ser valiente. c) hay que ser fuerte. 6). En la corrida ... toro era para Gallardo. a) el primer b) el segundo c) el último 7). Gallardo tomó a muleta que le ofreció ... a) Garabato. b) el Nacioal. c) Plumitas. 8). ¡Olé el niño de ... ! ? gritaban los aficionados. a) milagro b) valor c) Sevilla 9). Gallardo parecía ... de peligro. a) blanco. b) borracho. c) alegre. 10). Gallardo desde la arena saludó al ... a) Nacional. b) presidente de la plaza. c) Garabato.

Примерные вопросы к зачету:

Материалы контрольной работы:

Contesta a las siguientes preguntas:

1. ¿Quién es el autor de la novela "Sangre y arena"?
2. ¿Cuándo fue escrita?
3. ¿A qué movimiento literario pertenece?
4. ¿Cómo se puede definir el tema de la obra?
5. ¿Cuál es el nombre de Gallardo?
6. ¿Qué significa su apellido?
7. ¿De qué ciudad es Gallardo?
8. ¿Y de qué barrio? ¿Cómo es?
9. ¿Bajo qué nombre toreaba antes de llegar a ser famoso? ¿Por qué?

10. ¿Quiénes son los siguientes personajes: doña Sol, doña Angustias, Carmen, Encarnación, el Plumitas, el Nacional, Garabato, Antonio, don José, Chiripa, el marqués de Moraima, el Roger de Flor? ¿Cómo están relacionados con Gallardo?
11. ¿Con quiénes de ellos doña Sol no tiene conocimiento?
12. ¿Cómo se conocen Gallardo y doña Sol?
13. ¿Qué evento contribuye al desarrollo de sus relaciones?
14. ¿En qué cambia Gallardo desde que conoce a doña Sol?
15. ¿Qué representa doña Sol para Gallardo?
16. ¿Cómo el Plumitas explica el origen de su nombre?
17. ¿Por qué el Plumitas dice que Gallardo y él son como compañeros?
18. ¿Qué pasa con el Plumitas al final?
19. ¿Quién, cuándo y por qué dice: "Nos echan! Esa niña va ser la dueña de todo!"? ¿Tiene razón?
20. ¿A quién pertenece la expresión "Líquido!"? ¿Qué significa?
21. ¿Qué es "güeno"?
22. Continúa la frase: Peores cornadas da _____ ¿Quién la dice y por qué?
23. ¿Con qué personajes tienen que ver estos objetos: una rosa, un anillo? ¿Cómo aparecen?
24. ¿Qué espacios reales mencionados en el libro cumplen también el papel simbólico? Explícalo.
25. ¿De qué se trata en el primer capítulo del libro? ¿Y en el último?
26. ¿Cuántas cogidas sufre Gallardo a lo largo del libro? Enuméralas.
27. ¿Qué es "brindar el toro"? ¿Cuándo lo hace Gallardo?
28. ¿En qué momento y cómo cambia el toreo de Gallardo?
29. ¿Había momentos cuando Gallardo quería dejar de torear?
30. ¿Qué quiere decir la última frase de la novela: Rugía la fiera: la verdadera, la única...?

Тематика докладов:

1. Бои быков как часть национальных испанских праздников
2. Истоки испанской корриды и история ее становления.
3. Особенности испанской корриды: участники и главные действующие лица.
4. Особенности испанской корриды: деление на части и правила ведения боя.
5. Коррида в современном обществе: за и против.

Перечень вопросов к зачёту -

1. Испанская литература начала 20 в
- 2 Раскрытие понятия "Тавромахия"
- 3 Рассмотрение основных принципов литературного комментария текста
- 4 Новелла В.Б. Ибаньеса "Кровь и песок"
- 5 Работа над литературным комментарием содержания
- 6 Критический анализ произведения "Кровь и песок"

7.1. Основная литература:

Легенды и предания Испании, Оболенская, Юлия Леонардовна, 2004г.

1. Осьмухина О. Ю. От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы[Электронный ресурс]: Учебное пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 320 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=320776>

2. Курдина Ж. В. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм[Электронный ресурс]: Учебное пособие / Ж.В. Курдина, Г.И. Модина. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 208 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=247736>

3. Жук М. И. История зарубежной литературы XIX - начала XX веков: Учебное пособие / М.И. Жук. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 224 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=320787>

7.2. Дополнительная литература:

1. Горелов, А. А. История мировой культуры [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / А. А. Горелов. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта : МПСИ, 2011. - 512 с- Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread.php?book=406016>

2. Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения[Электронный ресурс]: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=331810>

7.3. Интернет-ресурсы:

arte de tauromagia - <http://www.elartetaurino.com/>

Сайт - <http://www.donquijote.org/cultura/espana/los-toros/>

Сайт - <http://tauromaquiarte.weebly.com/origen-e-historia.html>

Сайт - http://es.wikipedia.org/wiki/Sangre_y_arena

Сайт - <http://laliteraturaesuntesoro.blogspot.ru/2010/03/corridas-de-toros-larra.html>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Тавромахия в испанском романе" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: испанский язык и литература .

Автор(ы):

Плеухова Е.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Арсентьева Е.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.